

Anonimo inglese (ca. 1240)

(con modifiche di anonimo della fine XIII - inizio XIV sec.)

Sumer is icumen in

(canone doppio a 4+2 v.)

Sumer is icumen in,
Lhude sing, cuccu;
Groweth sed and bloweth med,
And springth the wde nu;
Sing, cuccu!
Awe bleteth after lomb,
Lhouth after calue cu;
Bulluc sterteth, Bucke uerteth,
Murie sing, cuccu!
Cuccu, cuccu,
Wel singes thu, cuccu;
Ne swic thu naver nu.

Pes:

Sing, cuccu, nu; sing, cuccu;

La primavera sta arrivando,
canta forte, cucù!
Il seme sta crescendo e il prato sta fiorendo
e il bosco si sta rivestendo di foglie;
canta, cucù!
La pecora bela al suo agnello,
la mucca muggisce al suo vitello;
il manzo si impenna, il cervo salta:
canta allegramente, cucù!
Cucù, cucù!
Tu canti bene, cucù;
non smettere mai.

Pedale (secondo canone):

Canta ora cucù, canta cucù!